

# Službeni list

## Europske unije

# L 320



Hrvatsko izdanje

## Zakonodavstvo

Godište 64.

10. rujna 2021.

Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

PREPORUKE

- ★ **Preporuka Vijeća (EU) 2021/1459 od 9. rujna 2021. o izmjeni Preporuke Vijeća (EU) 2020/912 o privremenom ograničenju neobveznih putovanja u EU i mogućem ukidanju takvog ograničenja ...** 1

# HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.



## II.

(Nezakonodavni akti)

## PREPORUKE

## PREPORUKA VIJEĆA (EU) 2021/1459

od 9. rujna 2021.

**o izmjeni Preporuke Vijeća (EU) 2020/912 o privremenom ograničenju neobveznih putovanja u EU i mogućem ukidanju takvog ograničenja**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 77. stavak 2. točke (b) i (e) te članak 292. prvu i drugu rečenicu,

budući da:

- (1) Vijeće je 30. lipnja 2020. donijelo Preporuku o privremenom ograničenju neobveznih putovanja u EU i mogućem ukidanju takvog ograničenja <sup>(1)</sup> („Preporuka Vijeća”).
- (2) Otada Vijeće je donijelo preporuke (EU) 2020/1052 <sup>(2)</sup>, (EU) 2020/1144 <sup>(3)</sup>, (EU) 2020/1186 <sup>(4)</sup>, (EU) 2020/1551 <sup>(5)</sup>, (EU) 2020/2169 <sup>(6)</sup>, (EU) 2021/89 <sup>(7)</sup>, (EU) 2021/132 <sup>(8)</sup>, (EU) 2021/767 <sup>(9)</sup>, (EU) 2021/892 <sup>(10)</sup>, (EU) 2021/992 <sup>(11)</sup>, (EU) 2021/1085 <sup>(12)</sup>, (EU) 2021/1170 <sup>(13)</sup> i (EU) 2021/1346 <sup>(14)</sup> o izmjeni Preporuke Vijeća (EU) 2020/912 o privremenom ograničenju neobveznih putovanja u EU i mogućem ukidanju takvog ograničenja.
- (3) Vijeće je 20. svibnja 2021. donijelo Preporuku (EU) 2021/816 o izmjeni Preporuke Vijeća (EU) 2020/912 o privremenom ograničenju neobveznih putovanja u EU i mogućem ukidanju takvog ograničenja <sup>(15)</sup> kako bi se ažurirali kriteriji koji se upotrebljavaju za procjenu jesu li neobvezna putovanja iz trećih zemalja sigurna i trebaju li se dopustiti.

<sup>(1)</sup> SL L 208I, 1.7.2020., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 230, 17.7.2020., str. 26.

<sup>(3)</sup> SL L 248, 31.7.2020., str. 26.

<sup>(4)</sup> SL L 261, 11.8.2020., str. 83.

<sup>(5)</sup> SL L 354, 26.10.2020., str. 19.

<sup>(6)</sup> SL L 431, 21.12.2020., str. 75.

<sup>(7)</sup> SL L 33, 29.1.2021., str. 1.

<sup>(8)</sup> SL L 41, 4.2.2021., str. 1.

<sup>(9)</sup> SL L 165I, 11.5.2021., str. 66.

<sup>(10)</sup> SL L 198, 4.6.2021., str. 1.

<sup>(11)</sup> SL L 221, 21.6.2021., str. 12.

<sup>(12)</sup> SL L 235, 2.7.2021., str. 27.

<sup>(13)</sup> SL L 255, 16.7.2021., str. 3.

<sup>(14)</sup> SL L 306, 31.8.2021., str. 4.

<sup>(15)</sup> SL L 182, 21.5.2021., str. 1.

- (4) Preporukom Vijeća predviđa se da bi države članice od 1. srpnja 2020. trebale koordinirano i postupno ukidati privremeno ograničenje neobveznih putovanja u EU u odnosu na osobe s boravištem u trećim zemljama navedenima u Prilogu I. Preporuci Vijeća. Vijeće bi svaka dva tjedna trebalo preispitati i, prema potrebi, ažurirati popis trećih zemalja iz Priloga I. nakon detaljnog savjetovanja s Komisijom i relevantnim agencijama i službama EU-a, a slijedom sveukupne procjene na temelju metodologije, kriterija i informacija iz Preporuke Vijeća.
- (5) Otada su u okviru Vijeća, uz detaljno savjetovanje s Komisijom i relevantnim agencijama i službama EU-a te uz primjenu kriterija i metodologije utvrđenih u Preporuci Vijeća, kako je izmijenjena Preporukom (EU) 2021/816, održane rasprave o preispitivanju popisa trećih zemalja navedenog u Prilogu I. Preporuci Vijeća. Kao rezultat tih rasprava trebalo bi izmijeniti popis trećih zemalja naveden u Prilogu I. Konkretno, Urugvaj bi trebalo dodati na popis, a Albaniju, Armeniju, Azerbajdžan, Brunej Darussalam, Japan i Srbiju trebalo bi ukloniti s popisa.
- (6) Nadzor državne granice nije samo u interesu one države članice na čijim se vanjskim granicama on provodi, već je u interesu svih država članica koje su ukinule nadzor unutarnjih granica. Stoga bi države članice trebale osigurati koordinaciju mjera poduzetih na vanjskim granicama kako bi se osiguralo dobro funkcioniranje schengenskog područja. U tu bi svrhu države članice od 9. rujna 2021. trebale nastaviti koordinirano ukidati privremeno ograničenje neobveznih putovanja u EU u odnosu na osobe s boravištem u trećim zemljama, posebnim upravnim područjima *te drugim subjektima i teritorijalnim tijelima* navedenima u Prilogu I. Preporuci Vijeća kako je izmijenjena ovom Preporukom.
- (7) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i UFEU-u, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Preporuke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje. S obzirom na to da ova Preporuka predstavlja daljnji razvoj schengenske pravne stečevine, Danska, u skladu s člankom 4. navedenog protokola, u roku od šest mjeseci nakon što Vijeće odluči o ovoj Preporuci odlučuje hoće li je provesti.
- (8) Ova Preporuka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u kojima Irska ne sudjeluje, u skladu s Odlukom Vijeća 2002/192/EZ <sup>(16)</sup>; Irska stoga ne sudjeluje u njezinu donošenju te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.
- (9) U pogledu Islanda i Norveške ova Preporuka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, koje pripadaju području iz članka 1. točke A Odluke Vijeća 1999/437/EZ. <sup>(17)</sup>
- (10) U pogledu Švicarske ova Preporuka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, koje pripadaju području iz članka 1. točke A Odluke 1999/437/EZ <sup>(18)</sup> u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2008/146/EZ <sup>(19)</sup>.

<sup>(16)</sup> Odluka Vijeća 2002/192/EZ od 28. veljače 2002. o zahtjevu Irske za sudjelovanje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine (SL L 64, 7.3.2002., str. 20.).

<sup>(17)</sup> SL L 176, 10.7.1999., str. 31.

<sup>(18)</sup> SL L 53, 27.2.2008., str. 52.

<sup>(19)</sup> Odluka Vijeća 2008/146/EZ od 28. siječnja 2008. o sklapanju, u ime Europske zajednice, Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 53, 27.2.2008., str. 1.).

- (11) U pogledu Lihtenštajna ova Preporuka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, koje pripadaju području iz članka 1. točke A Odluke Vijeća 1999/437/EZ <sup>(20)</sup> u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2011/350/EU <sup>(21)</sup>,

DONIJELO JE OVU PREPORUKU:

Preporuka Vijeća (EU) 2020/912, kako je izmijenjena preporukama (EU) 2020/1052, (EU) 2020/1144, (EU) 2020/1186, (EU) 2020/1551, (EU) 2020/2169, (EU) 2021/89, (EU) 2021/132, (EU) 2021/767, (EU) 2021/816, (EU) 2021/892, (EU) 2021/992, (EU) 2021/1085, (EU) 2021/1170 i (EU) 2021/1346, o privremenom ograničenju neobveznih putovanja u EU i mogućem ukidanju takvog ograničenja mijenja se kako slijedi:

1. Prvi stavak točke 1. Preporuke Vijeća zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države članice trebale bi od 9. rujna 2021. koordinirano i postupno ukidati privremeno ograničenje neobveznih putovanja u EU u odnosu na osobe s boravištem u trećim zemljama navedenima u Prilogu I.”

2. Prilog I. Preporuci zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG I.

Treće zemlje, posebna upravna područja te drugi subjekti i teritorijalna tijela u kojima boravište imaju osobe na koje ne bi trebalo utjecati privremeno ograničenje neobveznih putovanja u EU koje se primjenjuje na vanjskim granicama:

#### I. DRŽAVE

1. AUSTRALIJA
2. BOSNA I HERCEGOVINA
3. KANADA
4. JORDAN
5. NOVI ZELAND
6. KATAR
7. REPUBLIKA MOLDOVA
8. SAUDIJSKA ARABIJA
9. SINGAPUR
10. JUŽNA KOREJA
11. UKRAJINA
12. URUGVAJ
13. KINA (\*)

<sup>(20)</sup> SL L 160, 18.6.2011., str. 21.

<sup>(21)</sup> Odluka Vijeća 2011/350/EU od 7. ožujka 2011. o sklapanju Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pristupanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, u vezi s ukidanjem kontrola na unutarnjim granicama i kretanju osoba, u ime Europske unije (SL L 160, 18.6.2011., str. 19.).

## II. POSEBNA UPRAVNA PODRUČJA NARODNE REPUBLIKE KINE

Posebno Upravno Područje Hong Kong

Posebno Upravno Područje Makao

## III. SUBJEKTI I TERITORIJALNA TIJELA KOJE NAJMANJE JEDNA DRŽAVA ČLANICA NE PRIZNAJE KAO DRŽAVE

Tajvan

(\*) podložno potvrdi o reciprocitetu”

Sastavljeno u Bruxellesu 9. rujna 2021.

*Za Vijeće*  
*Predsjednik*  
G. DOVŽAN

---



ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije  
Europske unije  
L-2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

HR